

Technische Daten | Specifications

Article number	67226
Operating voltage	230 V ~, 50 Hz
Mains plug	Euro plug (Type C, CEE 7/16)
Frequency range	47 - 862 MHz
Resistance	75 Ohm
Input	IEC female
Outputs	2x IEC male
Amplification	2x max. 15 dB
Power consumption	2.7 W
Protection class	II
Dimensions	86 x 58.5 x 77.5 mm
Weight	160 g
Coaxial cable	
Cable length	1.0 m
Weight	36 g

DE

1 Sicherheitshinweise

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.
- Betriebsanleitung aufbewahren.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

Hinweise zur Netztrennung

Ziehen Sie im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter den Zwei-Geräte-Antennenverstärker direkt am Steckergehäuse aus der Steckdose.

- Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch vom Netz. Spannungsfrei nur bei gezogenerm Stecker.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an den Händler oder Hersteller.
 - Platzieren, installieren und transportieren Sie Produkt, Produktteile und Zubehör sicher.
 - *Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!*
 - Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
 - Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
 - Benutzen Sie dieses Produkt nur in trockenen Innenräumen.
 - Verlegen Sie das Kabel sicher.
- Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz.*

2 Beschreibung und Funktion

- 2.1 Produkt**
Das Produkt ist idealer Verstärker zum Anschluss von 2 Geräten in kleineren Antennenverteilanlagen (DVB-T, DVB-T2, UKW, DAB+) oder BK-Netzen / Kabelfernsehen (DVB-C).
- ideal zur Signalverstärkung und Pegelanpassung bei langen Signalwegen.
 - mit integriertem 230 V Netzteil

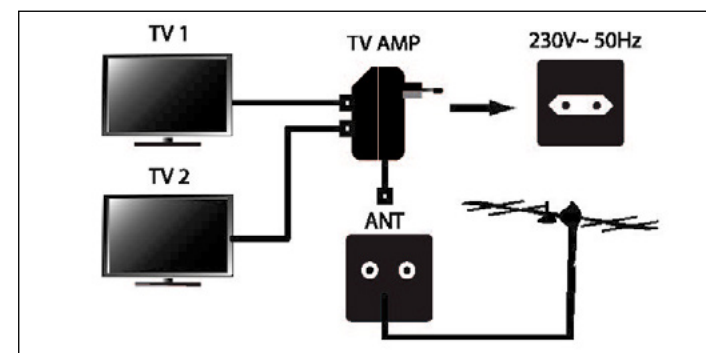
- 2.2 Lieferumfang**
Zwei-Geräte-Antennenverstärker 2x 15 dB (DBV / DVB-T2 / DVB-C), Koaxialkabel, Bedienungsanleitung

- 2.3 Bedienelemente und Produktteile**
- | | |
|-----------------------|----------------|
| 1 Antenneneingang ANT | 2 Gehäuse |
| 3 Ausgang TV 1 | 4 Ausgang TV 2 |
| 5 Netzanschluss | 6 Koaxialkabel |

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

- 4 Vorbereitung**
- Vergleichen Sie die technischen Daten aller verwendeter Produkte. Diese müssen übereinstimmen oder im angegebenen Bereich liegen.
 - Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

- 5 Montage und Installation**
Achten Sie darauf, dass die anzuschließenden Geräte vom Netz getrennt sind.
1. Verbinden Sie Anschluss TV1 (3) und TV2 (4) des Breitband-Antennenverstärkers jeweils mit dem Antenneneingang eines Fernsehers.
 - Die Nutzung mit nur 1 Fernseher ist auch möglich, wählen Sie hierzu entweder Anschluss TV1 oder TV2.
 2. Verbinden Sie den Antennenverstärkereingang ANT (1) über das Koaxialkabel (6) mit der Antennensteckdose.
 3. Stecken Sie den Breitband-Antennenverstärker in eine 230 V ~, 50 Hz Steckdose.
 4. Kontrollieren Sie das System durch Einschalten aller angeschlossenen Geräte auf Funktion.
- Der Breitband-Antennenverstärker ist jetzt betriebsbereit.*



6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

- Das Produkt ist wartungsfrei.*
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
 - Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
 - Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
 - Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
 - Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

7.1 Produkt
 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zu geführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

7.2 Verpackung
 Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.

DE4535302615620

8 Verwendete Symbole

Nur zur Verwendung im Innenbereich	IEC 60417- 5957	
Wechselspannung	IEC 60417- 5032	
Schutzklasse II	IEC 60417- 5172	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

EN

1 Safety Instructions

- Read the user manual completely and carefully before use.
The user manual is part of the product and contains important information for correct use.
- Keep this user manual.
The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

Notes for network separation

- In an emergency, after use and during thunderstorms, unplug the two-device antenna amplifier from the socket directly at the plug housing.*
- Disconnect the product from the mains when not in use.
Voltage-free only with pulled plug.

- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Place, install and transport product, product parts and accessories in a safe way.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight vibration and mechanical pressure.
- Use the product only in dry interior rooms.
- Route the cable safely.

Risk of injury by stumbling and falling.

2 Description and Function

2.1 Product

- The product is the ideal amplifier for connecting 2 devices in smaller antenna distribution systems (DVB-T, DVB-T2, UKW, DAB+) or BK networks / cable TV (DVB-C).
- deal for signal amplification and level adjustment for long signal paths.
 - with integrated 230 V power supply unit

2.2 Scope of delivery

Two-device antenna amplifier 2x 15dB (DVB-T / DVB-T2 / DVB-C), Coaxial cable, User manual.

2.3 Operating elements and product parts

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1 Antenna input ANT | 2 Housing |
| 3 Output TV 1 | 4 Output TV 2 |
| 5 Mains connection | 6 Coaxial cable |

3 Intended Use



We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

- Compare the specifications of all used products.
These must match or be in the specified range.
- Check the scope of delivery for completeness and integrity.

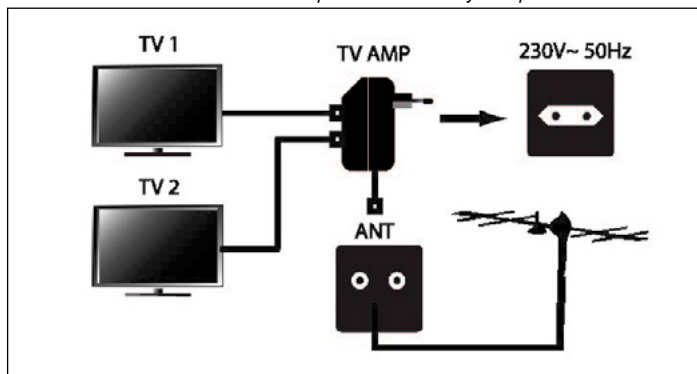
5 Mounting and Installing

Make sure that the devices to be connected are disconnected from the mains.

1. Connect terminals TV1 (3) and TV2 (4) of the broadband antenna amplifier to the antenna input of a TV set.
 - It is also possible to use the amplifier with only one TV set. To do

- this, select either connection TV1 or TV2.
2. Connect the antenna amplifier input ANT (1) to the antenna socket with the coaxial cable (6).
 3. Plug the broadband antenna amplifier into a 230 V~, 50 Hz socket.
 4. Check that the system is functioning by switching on all the connected devices.

The broadband antenna amplifier is now ready for operation.



6 Maintenance, Care, Storage and Transport

The product is maintenance-free.

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store cool and dry.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal Instructions



7.1 Product

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622



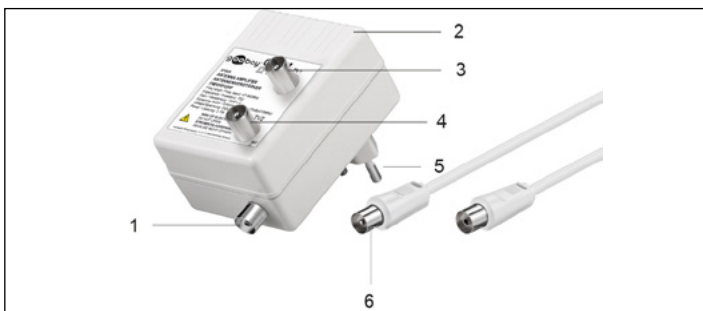
7.2 Packaging

Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.

DE4535302615620

8 Symbols used

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Class II equipment	IEC 60417- 5172	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	



Spécifications | Specifiche

Article number	67226
Operating voltage	230 V ~, 50 Hz
Mains plug	Euro plug (Type C, CEE 7/16)
Frequency range	47 - 862 MHz
Resistance	75 Ohm
Input	IEC female
Outputs	2x IEC male
Amplification	2x max. 15 dB
Power consumption	2.7 W
Protection class	II
Dimensions	86 x 58.5 x 77.5 mm
Weight	160 g
Coaxial cable	
Cable length	1.0 m
Weight	36 g

FR

1 Consignes de sécurité

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser. *Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*

Notes pour la séparation des réseaux

En cas d'urgence, après utilisation et pendant les orages, débranchez l'amplificateur d'antenne à deux appareils directement de la prise de courant par le boîtier de la fiche.

- Débranchez le produit lorsqu'ils ne sont pas utilisés par le réseau. *Sans surcharge de tension uniquement lorsque le bouchon est tiré.*

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingréreances et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Placer, installer et transporter le produit, pièces et accessoires des produits d'une manière sécurée.

Non destiné des enfants. Le produit n'est pas un jouet!

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
 - Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
 - Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs.
 - Pose de câbles en toute sécurité.
- Risque de blessure en cas de trébucher.*

2 Description et fonctions

2.1 Produit

Le produit est l'amplificateur idéal pour connecter 2 appareils dans les petits systèmes de distribution d'antenne (DVB-T, DVB-T2, FM, DAB+) ou les réseaux BK / TV par câble (DVB-C).

- Idéal pour l'amplification du signal et l'ajustement du niveau pour les longs trajets du signal.
- avec bloc d'alimentation 230 V intégré

2.2 Contenu de la livraison

Amplificateur d'antenne à deux appareils 2x 15dB (DVB-T / DVB-T2 / DVB-C), Câble coaxial, Mode d'emploi

2.3 Éléments de commande e pièces

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 1 Entrée d'antenne ANT | 2 Logement |
| 3 Sortie TV 1 | 4 Sortie TV 2 |
| 5 Raccordement au réseau | 6 Câble coaxial |

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

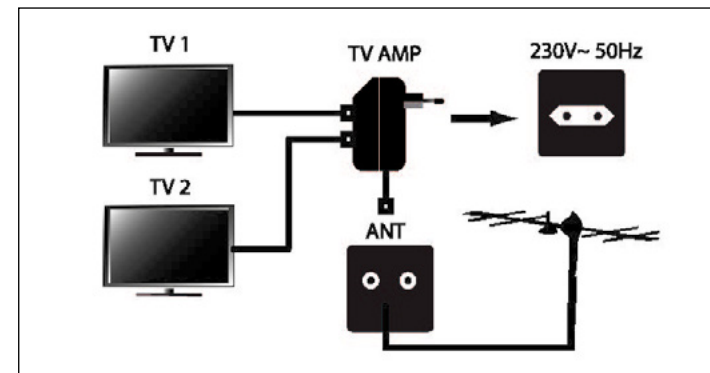
- Comparez les données techniques de tous les produits utilisés. *Celles-ci doivent correspondre ou se situer à l'intérieur de la plage spécifiée.*
- Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

5 Montage et installation

Assurez-vous que les appareils à brancher sont débranchés du secteur.

- Connectez les bornes TV1 (3) et TV2 (4) de l'amplificateur d'antenne à large bande à l'entrée d'antenne d'un téléviseur.
 - Il est également possible de l'utiliser avec un seul téléviseur, en sélectionnant la connexion TV1 ou TV2.
- Connectez l'entrée de l'amplificateur d'antenne ANT (1) à la prise d'antenne en utilisant le câble coaxial (6).
- Brancher l'amplificateur d'antenne à large bande sur une prise de 230 V ~, 50 Hz.
- Vérifier le système en allumant tous les appareils connectés pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.

L'amplificateur d'antenne à large bande est maintenant prêt à fonctionner.



6 Maintenance, entretien, stockage et transport

Le produit est sans entretien.

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Endroit frais et sec.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination



7.1 Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Leurs composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement si ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel 'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622



7.2 Emballage

Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.

DE4535302615620

8 Symboles utilisés

Pour usage intérieur uniquement	IEC 60417- 5957	
Courant alternatif	IEC 60417- 5032	
Classe de protection, Classe II	IEC 60417- 5172	
Recyclage	ISO 7001 - PI PF 066	

1 Indicazioni di sicurezza

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

Note per la separazione della rete

In caso di emergenza, dopo l'uso e durante i temporali, scollegare l'amplificatore per antenna a due dispositivi direttamente dalla presa di corrente tramite l'alloggiamento della spina.

- Scollegare il prodotto quando non viene utilizzato dalla rete.

Alleviare lo stress solo quando la spina è tirato.

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione a freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti.
- Posare i cavi in modo sicuro.

Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere.

2 Descrizione e funzione**2.1 Prodotto**

Il prodotto è l'amplificatore ideale per collegare 2 dispositivi in sistemi di distribuzione di antenne più piccoli (DVB-T, DVB-T2, FM, DAB+) o reti BK / TV via cavo (DVB-C).

- Ideale per l'amplificazione del segnale e la regolazione del livello per lunghi percorsi del segnale.
- Con alimentatore 230 V integrato

2.2 Scopo della consegna

Amplificatore per antenna a due dispositivi 2x 15dB (DVB-T / DVB-T2 / DVB-C), Cavo coassiale, Istruzioni per l'uso

2.3 Eléments de commande e parti

- | | |
|------------------------------------|------------------|
| 1 Ingresso antenna ANT | 2 Alloggiamento |
| 3 Uscita TV 1 | 4 Uscita TV 2 |
| 5 Collegamento alla rete elettrica | 6 Cavo coassiale |

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Montaggio e installazione

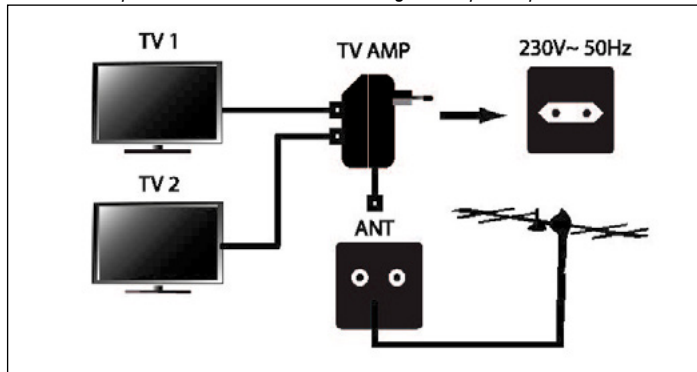
Assicurarsi che gli apparecchi da collegare siano scollegati dalla rete elettrica.

1. Collegare il collegamento TV1 (3) e TV2 (4) dell'amplificatore per antenna a banda larga all'ingresso dell'antenna di un televisore.
 - E' possibile utilizzarlo anche con un solo televisore, selezionare

il collegamento TV1 o TV2.

2. Collegare l'ingresso dell'amplificatore per antenna ANT (1) alla presa d'antenna con il cavo coassiale (6).
3. Collegare l'amplificatore per antenna a banda larga in una presa a 230 V ~, 50 Hz.
4. Controllare il sistema accendendo tutti i dispositivi collegati per assicurarsi che funzionino correttamente.

L'amplificatore d'antenna a banda larga è ora pronto per l'uso.

**6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto**

Il prodotto è esente da manutenzione.

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7**7.1 Note per lo smaltimento**

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No.: 82898622

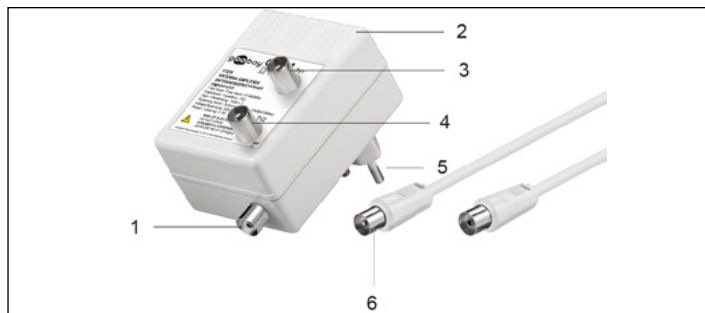
**7.2 Imballaggi**

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.

DE4535302615620

8 Simboli utilizzati

Solo per uso interno	IEC 60417- 5957	
Corrente alternata	IEC 60417- 5032	
Classe di isolamento, Classe II	IEC 60417- 5172	
Riciclaggio	ISO 7001 - PI PF 066	



Datos técnicos | Technische gegevens

Article number	67226
Operating voltage	230 V ~, 50 Hz
Mains plug	Euro plug (Type C, CEE 7/16)
Frequency range	47 - 862 MHz
Resistance	75 Ohm
Input	IEC female
Outputs	2x IEC male
Amplification	2x max. 15 dB
Power consumption	2.7 W
Protection class	II □
Dimensions	86 x 58.5 x 77.5 mm
Weight	160 g
Coaxial cable	
Cable length	1.0 m
Weight	36 g

ES

1 Instrucciones de seguridad

- Lea las instrucciones de operación completa y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de operación son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto

- Guarde las instrucciones de operación.
- Las instrucciones de operación deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

Notas sobre la separación de red

En una emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el amplificador de antena de dos dispositivos directamente de la toma de corriente por la carcasa del enchufe.

- Desconecte el producto de la red cuando no esté en uso.

Libre de voltaje solo con enchufe extraído.

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si

están en perfecto estado.

- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus piezas y sus accesorios.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos.
- Tender el cable de forma segura.

Peligro de lesiones por tropezos y caídas.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es el amplificador ideal para conectar 2 dispositivos en sistemas de distribución de antenas más pequeños (DVB-T, DVB-T2, FM, DAB+) o redes BK / TV por cable (DVB-C).

- Ideal para la amplificación de la señal y el ajuste de nivel para largos recorridos de la señal.
- Con una fuente de alimentación integrada de 230 V

2.2 Volumen de suministro

Amplificador de antena de dos dispositivos 2x 15dB (DVB-T / DVB-T2 / DVB-C), cable coaxial, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo y piezas del producto

- 1 Entrada de antena ANT
- 2 Vivienda
- 3 Salida TV 1
- 4 Salida TV 2
- 5 Conexión a la red
- 6 Cable coaxial

3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

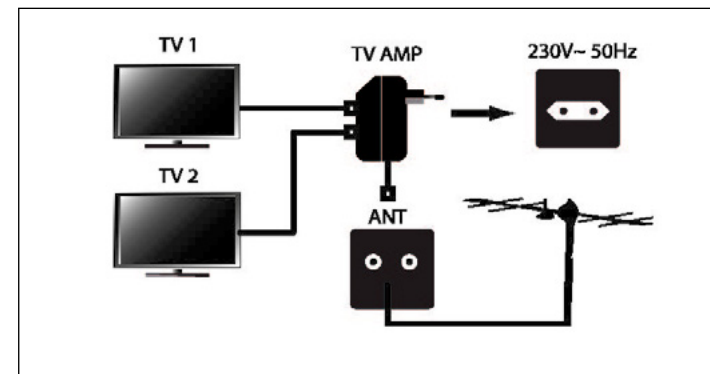
- Compare los datos técnicos de todos los productos usados.
- Estas deberán coincidir entre sí o hallarse dentro de los límites dados.
- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

5 Montaje y preparación

Asegúrese de que los dispositivos a conectar estén desconectados de la red eléctrica.

1. Conecta la conexión TV1 (3) y TV2 (4) del amplificador de la antena de banda ancha a la entrada de la antena de un televisor.
 - También es posible utilizarlo con un solo televisor, seleccionando la conexión TV1 o TV2.
2. Conecte la entrada del amplificador de la antena ANT (1) a la toma de la antena con el cable coaxial (6).
3. Enchufe el amplificador de la antena de banda ancha en un enchufe de 230 V ~, 50 Hz.
4. Revisar el sistema encendiendo todos los dispositivos conectados para asegurarse de que funcionan correctamente.

El amplificador de la antena de banda ancha ya está listo para funcionar.



6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación del producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

7.2 Embalajes

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.

DE4535302615620

8 Símbolos utilizados

Sólo para uso en interiores	IEC 60417- 5957	🏠
Corriente alterna	IEC 60417- 5032	~
Clase de aislamiento, Clase II	IEC 60417- 5172	□
Reciclaje	ISO 7001 - PI PF 066	♻️

1 Veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door. *Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*
- Bewaar de gebruiksaanwijzing. *Deze moet bij twijfel en bij doorgifte van het product beschikbaar zijn.*

Opmerkingen over het uitschakelen van de voedingsspanning

In geval van nood, na gebruik en tijdens onweer, haalt u de stekker van de twee-apparaten antenneversterker direct uit het stopcontact bij de stekkerbehuizing.

- Koppel het product los van de voedingsspanning, wanneer het niet in gebruik is.

Spanningsloosheid alleen bij een uitgetrokken stekker.

- De behuizing niet openen.
 - Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
 - Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
 - Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
 - Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
 - Plaats, installeer en transporteer producten, productonderdelen en accessoires op een veilige manier.
- Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!*
- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
 - Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
 - Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten.
 - Kabel veilig leggen.
- Gevaar voor letsel door struikelen en vallen.*

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is de ideale versterker voor het aansluiten van 2 apparaten in kleinere antennedistributiesystemen (DVB-T, DVB-T2, FM, DAB+) of BK-netwerken/kabeltelevisie (DVB-C).

- Ideaal voor signaalversterking en niveau-aanpassing voor lange signaalpaden.
- Met geïntegreerde 230 V voedingseenheid

2.2 Leveringsomvang

Antenneversterker voor twee apparaten (DVB-T/DVB-T2/DVB-C),
Coaxiale kabel, Gebruiksaanwijzing.

2.3 Bedieningselementen en onderdelen

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1 Antenne-ingang ANT | 2 Huisvesting |
| 3 Uitgang TV 1 | 4 Uitgang TV 2 |
| 5 Netaansluiting | 6 Coaxiale kabel |

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie” of in de „Veiligheidsinstructies” is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

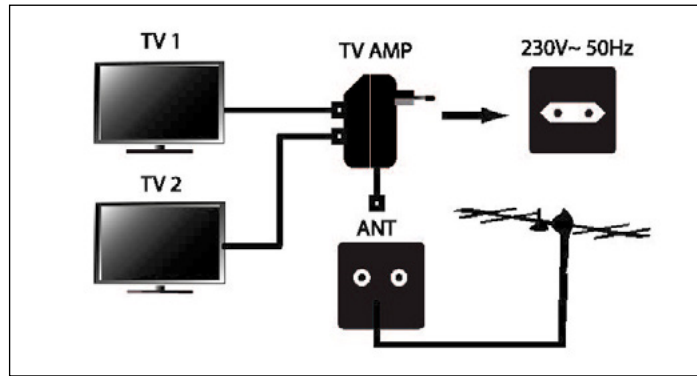
- Vergelijk de technische gegevens van alle gebruikte producten. *Deze moeten op elkaar aansluiten of in het opgegeven bereik liggen.*
- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

5 Montage en voorbereiding

Zorg ervoor dat de aan te sluiten apparaten van het stroomnet zijn losgekoppeld.

1. Sluit de aansluiting TV1 (3) en TV2 (4) van de breedbandantenneversterker aan op de antenne-ingang van een tv-toestel.
 - Het is ook mogelijk om het te gebruiken met slechts één televisietoestel, kies ofwel aansluiting TV1 of TV2.
2. Sluit de ingang van de antenneversterker ANT (1) aan op de antenne contactdoos met behulp van de coaxkabel (6).
3. Steek de breedbandantenneversterker in een 230 V ~, 50 Hz stopcontact.
4. Controleer het systeem door alle aangesloten apparaten in te schakelen om ervoor te zorgen dat ze goed functioneren.

De breedbandantenneversterker is nu klaar voor gebruik.



6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Sla het product koel en droog op.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

7.1 Product



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

AEEA nr.: 82898622

7.2 Verpakkingen

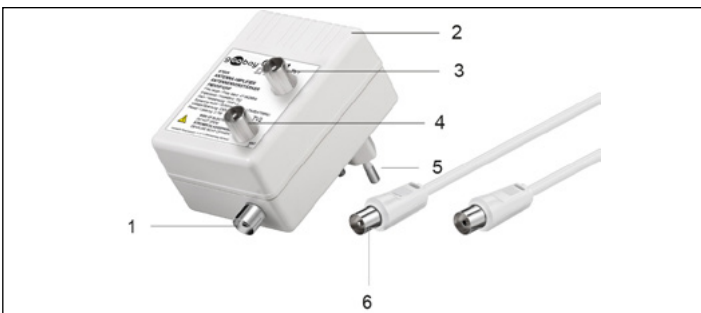


Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.

DE4535302615620

8 Gebruikte symbolen

Alleen voor binnengebruik	IEC 60417- 5957	
Wisselstroom	IEC 60417- 5032	
Beschermingsklasse II	IEC 60417- 5172	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	



Tekniske data | Tekniska data

Article number	67226
Operating voltage	230 V ~, 50 Hz
Mains plug	Euro plug (Type C, CEE 7/16)
Frequency range	47 - 862 MHz
Resistance	75 Ohm
Input	IEC female
Outputs	2x IEC male
Amplification	2x max. 15 dB
Power consumption	2.7 W
Protection class	II
Dimensions	86 x 58.5 x 77.5 mm
Weight	160 g
Coaxial cable	
Cable length	1.0 m
Weight	36 g

DK

1 Sikkerhedsanvisninger

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning. Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.
- Gem brugsanvisningen.
- Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

Anvisninger for afbrydelse af produktet fra lysnettet

- Træk to-enhedens antenneforstærker ud af stikket direkte ved stikhuset i en nødsituation efter brug og i tordenvejr.
- Adskil produktet fra lysnettet, når det ikke bruges. Det er kun spændingsfrit, når stikket er trukket ud.

- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter,

- mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Sørg for at placere, installere og transportere produkt, produktdele og tilbehør på sikker vis.
- Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!
- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
 - Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
 - Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum.
 - Kablet skal føres sikkert.
- Fare for personskader som følge af snublen og fald.

2 Beskrivelse og funktion

- 2.1 **Produkt**
Produktet er den ideelle forstærker til tilslutning af 2 enheder i mindre antennerdistributionsystemer (DVB-T, DVB-T2, VHF, DAB +) eller BK-netværk / kabel-tv (DVB-C).
- Ideel til signalforstærkning og niveaustyring med lange signalveje.
 - Med integreret 230 V strømforsyning

- 2.2 **Leveringsomfang**
Antenneforstærker til to apparater (DVB-T / DVB-T2 / DVB-C), Koaxialkabel, Brugervejledning.

- 2.3 **Betjeningselementer og produktdele**
- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1 Antenneindgang ANT | 2 Huse |
| 3 Udgang TV 1 | 4 Udgang TV 2 |
| 5 Netforbindelse | 6 Koaxialkabler |

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

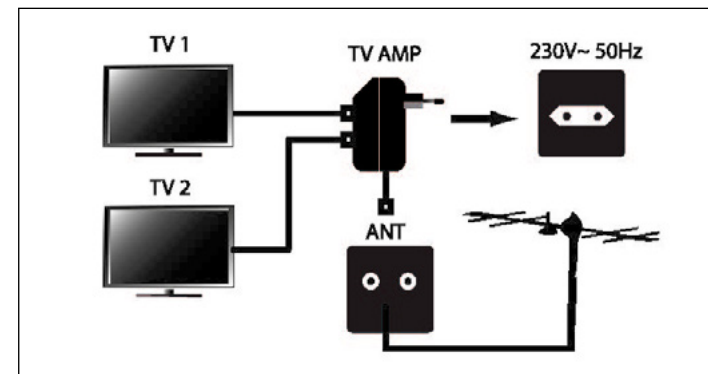
Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

- Sammenlign de tekniske data for alle anvendte produkter. Disse skal stemme overens eller ligge inden for det anførte område.
- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

5 Montering og forberedelse

- Sørg for, at de enheder, der skal tilsluttes, er afbrudt fra lysnettet.
- Tilslut forbindelse TV1 (3) og TV2 (4) til bredbåndantennerforstærkeren til antenneindgangen på et fjernsyn.
 - Brug med kun 1 fjernsyn er også mulig, vælg enten tilslutning TV1 eller TV2.
 - Tilslut antenneforstærkerindgangen ANT (1) til antennestikket ved hjælp af koaxialkablet (6).
 - Sæt bredbåndantennerforstærkeren i et 230 V ~, 50 Hz-stik.
 - Kontroller systemets funktion ved at tænde for alle tilsluttede enheder.
- Bredbåndantennerforstærkeren er nu klar til brug.



6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

- 7.1 **Produktet**
Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

- 7.2 **Emballage**
Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder – papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglas containeren.

DE4535302615620

8 Brugte symboler

Kun til indendørs brug	IEC 60417- 5957	
Vekselstrøm	IEC 60417- 5032	
Kapslingsklasse II	IEC 60417- 5172	
Genbrug	ISO 7001 - PI PF 066	

SE

1 Säkerhetsanvisningar

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.
- Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.
- Spara bruksanvisningen.
- Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

Anvisningar för afbrydelse af produktet fra lysnettet
I nödsituationer, efter användning och under åskväder, dra ut antennförstärkaren med två enheter ur uttaget direkt vid kontakthuset.

- Dra ur kontakten när produkten inte används.
- Produkten är bara spänningsfri när kontakten inte är ansluten.

- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Placera, installera och transportera produkten, produktdelar och tillbehör på ett säkert sätt.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer.
- Placera kabeln på ett säkert sätt.
- Skaderisk vid snubbling och fall.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är den perfekta förstärkaren för anslutning av två enheter i mindre antenntidistributionssystem (DVB-T, DVB-T2, UKW, DAB+) eller BK-nätverk / kabel-TV (DVB-C).

- perfekt för signalförstärkning och nivåjustering med långa signalvägar.
- med integrerad 230 V strömförsörjning

2.2 Leveransomfång

Antennförstärkare för två enheter (DVB-T/DVB-T2/DVB-C),
Koaxialkabel, Bruksanvisning

2.3 Kontroller och produktdelar

1 Antenngång ANT	2 Hölje
3 TV 1 Utgång	4 TV 2 Utgång
5 Nätanslutning	6 Koaxialkabel

3 Bestemmelsesmessig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

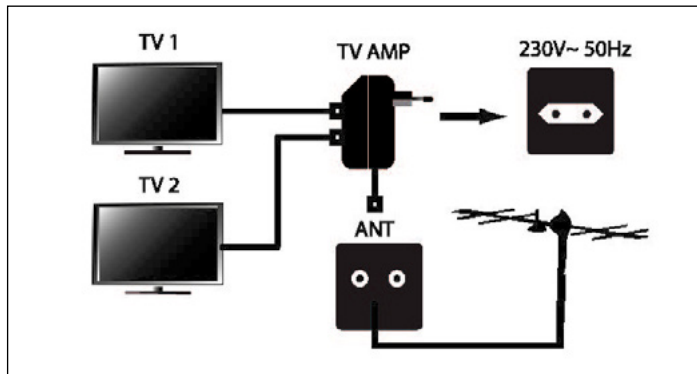
4 Forberedelse

- Sammenlign de tekniske data for alle anvendte produkter.
- Disse skal stemme overens eller ligge inden for det anførte område.
- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

5 Montering og forberedelse

Se till att enheterna som ska anslutas är fränkopplade från elnätet.

- Anslut anslutningen TV1 (3) och TV2 (4) på bredbandsantennförstärkaren till antenngången på en TV.
 - Användning med endast 1 TV är också möjlig, välj antingen anslutning TV1 eller TV2.
- Anslut antennförstärkarens ingång ANT (1) till antennuttaget med koaxialkabeln (6).
- Anslut bredbandsantennförstärkaren till ett 230 V ~, 50 Hz uttag.
- Kontrollera systemets funktion genom att slå på alla anslutna enheter. Bredbandsantennförstärkaren är nu redo att användas.



6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

7.1 Produkte

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.

WEEE-nr: 82898622

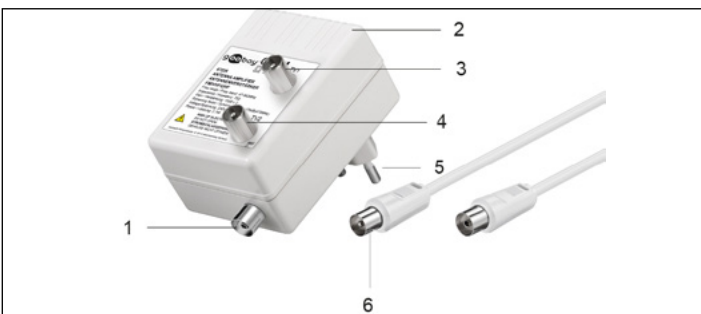
7.2 Förpackningar

Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.

DE4535302615620

8 Använda symboler

Endast för inomhusbru	IEC 60417- 5957	
Växelström	IEC 60417- 5032	
Skyddsklass II	IEC 60417- 5172	
Återvinning	ISO 7001 - PI PF 066	



Dane techniczne | Technická data

Article number	67226
Operating voltage	230 V ~, 50 Hz
Mains plug	Euro plug (Type C, CEE 7/16)
Frequency range	47 - 862 MHz
Resistance	75 Ohm
Input	IEC female
Outputs	2x IEC male
Amplification	2x max. 15 dB
Power consumption	2.7 W
Protection class	II
Dimensions	86 x 58.5 x 77.5 mm
Weight	160 g
Coaxial cable	
Cable length	1.0 m
Weight	36 g

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.
- Przechować instrukcję obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

Wskazówki dotyczące odłączania zasilania

- W sytuacji awaryjnej, po użyciu i w czasie burzy wtyczkę wyciągnąć bezpośrednio z obudowy!
- Odłączyć produkt od zasilania sieciowego, kiedy nie jest używany.
 - Brak napięcia wyłącznie przy wyciągniętej wtyczce.

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Produkt, jego części i wyposażenie dodatkowe umieścić w bezpiecznym miejscu, zamontować i przenieść.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przy padkowym użyciem.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- Z tego produktu można korzystać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia i upadku.

Ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia i upadku.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt ten jest idealnym wzmacniaczem do podłączenia 2 urządzeń w mniejszych systemach dystrybucji antenowej (DVB-T, DVB-T2, FM, DAB+) lub sieci BK / telewizji kablowej (DVB-C).

- Idealny do wzmocnienia sygnału i regulacji poziomu dla długich ścieżek sygnałowych.
- z wbudowanym zasilaczem 230 V

2.2 Zakres dostawy

Wzmacniacz antenowy do dwóch urządzeń (DVB-T / DVB-T2 / DVB-C), Kabel koncentryczny, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe i części

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1 Wejście antenowe ANT | 2 Obudowa |
| 3 Wyjście TV 1 | 4 Wyjście TV 2 |
| 5 Połączenie sieciowe | 6 Kabel koncentryczny |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

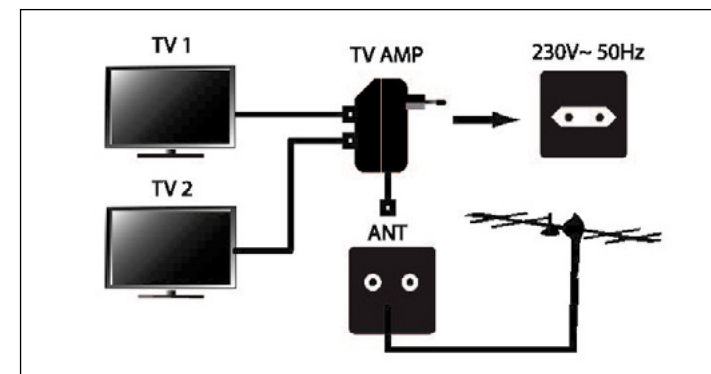
- Należy porównać dane techniczne wszystkich używanych produktów. Muszą się one pokrywać albo znajdować w podanym zakresie.
- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

5 Montaż i instalacja

Należy upewnić się, że podłączane urządzenia są odłączone od sieci elektrycznej.

- Podłączyć połączenie TV1 (3) i TV2 (4) szerokopasmowego wzmacniacza antenowego do wejścia antenowego odbiornika telewizyjnego.
 - Można go również używać tylko z jednym odbiornikiem telewizyjnym, wybrać połączenie TV1 lub TV2.
- Podłączyć wejście wzmacniacza antenowego ANT (1) do gniazda antenowego kablem koncentrycznym (6).
- Podłączyć wzmacniacz anteny szerokopasmowej do gniazda 230V ~, 50Hz.
- Sprawdzić system poprzez włączenie wszystkich podłączonych urządzeń, aby upewnić się, że działają one prawidłowo.

Wzmacniacz anteny szerokopasmowej jest teraz gotowy do pracy.



6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektro nicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zużyte substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Po przez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 829898622

7.2 Opakowania

Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.

DE4535302615620

8 Stosowane symbole

Tylko do użytku wewnętrznego	IEC 60417- 5957	
Prąd zmienny	IEC 60417- 5032	
Klasa ochronności, Klasa II	IEC 60417- 5172	
Recykling	ISO 7001 - PI PF 066	

CZ

1 Bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.
- Návod k použití uschovejte.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

Pokyny pro odpojení od sítě pro příslušný produkt

V nouzové situaci, po použití a při bouřce vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo za pouzdro zástrčky!

- Pokud produkt nepoužíváte, odpojte jej od sítě.
- Bez napětí je jen po vytažení zástrčky.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Produkt, díly produktu a příslušenství bezpečně umístěte, instalujte a přepravujte.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech.
- Umístěte kabel bezpečně.

Nebezpečí zranění při zakopnutí a pádu.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Produkt je ideálním zesilovačem pro připojení 2 zařízení v menších anténních distribučních systémech (DVB-T, DVB-T2, UKW, DAB +) nebo v sítích BK / kabelové televizi (DVB-C).

- Ideální pro zesílení signálu a nastavení úrovně s dlouhými signálními cestami.
- S integrovaným napájením 230 V

2.2 Rozsah dodávky

Anténní zesilovač pro dva přístroje (DVB-T / DVB-T2 / DVB-C),
Koaxiální kabel, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky a díly produktu

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1 Anténní vstup ANT | 2 Pouzdra |
| 3 TV 1 výstup | 4 TV výstup 2 |
| 5 Síťové připojení | 6 Koaxiálních kabelů |

3 Použití dle určení



Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

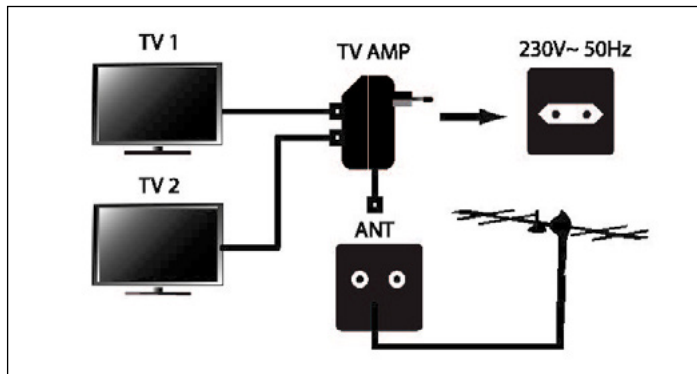
4 Příprava

- Porovnejte technická data všech použitých produktů.
- Ta si musí navzájem odpovídat nebo se musejí nacházet v uvedeném rozsahu.
- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

5 Montáž a příprava

Ujistěte se, že připojovaná zařízení jsou odpojena od elektrické sítě.

1. Připojte připojení TV1 (3) a TV2 (4) širokopásmového anténního zesilovače k anténnímu vstupu televizoru.
 - Je možné použití pouze s 1 televizorem, vyberte připojení TV1 nebo TV2.
2. Připojte vstup anténního zesilovače ANT (1) do zásuvky antény pomocí koaxiálního kabelu (6).
3. Připojte širokopásmový anténní zesilovač do zásuvky 230 V ~, 50 Hz.
4. Zkontrolujte funkci systému zapnutím všech připojených zařízení. Širokopásmový anténní zesilovač je nyní připraven k použití.



6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkty



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

WEEE číslo: 82898622

7.2 Obaly



Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v po penicích na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo.

DE4535302615620

8 Použité symboly

Pouze pro vnitřní použití	IEC 60417- 5957	
Střídavý proud	IEC 60417- 5032	
Třída ochrany II	IEC 60417- 5172	
Recyklace	ISO 7001 - PI PF 066	